

## Predpisi občinskih ljudskih odborov

### OBČINA LJUBLJANA-CENTER

154.

Na podlagi 16. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19-88/52) 1. in 42. člena Tempeljnega zakona o proračunih (Ur. list FLRJ št. 13/56) in določil 23. člena Statuta občine Ljubljana-Center, je Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center na seji dne 17. julija 1957 sprejel

#### ODLOK

#### o proračunu občine Ljubljana-Center za leto 1957

##### 1. člen

Proračun občine Ljubljana-Center za leto 1957 s posebnimi prilagami obsega:

##### I. Občinski proračun

z dohodki . . . . . 570.000.000 din  
z izdatki . . . . . 570.000.000 din

##### II. predračune finančno samostojnih zavodov:

z dohodki . . . . . 948.343.000 din  
z izdatki . . . . . 915.251.000 din  
z presežkom dohodkov 110.560.000 din  
z presežkom izdatkov 77.468.000 din

##### III. Predračune proračunskih skladov:

z dohodki . . . . . 6.555.732 din  
z izdatki . . . . . 10.555.732 din  
z presežkom izdatkov 4.000.000 din

##### 2. člen

Primanjkljaji v predračunih finančno samostojnih zavodov v skupnem znesku 77.468.000 din se krijejo z dotacijami iz občinskega proračuna, presežek dohodkov po predračunih finančno samostojnih zavodov v skupnem znesku 110.560.000 din bo Občinski ljudski odbor po sprejetju zaključnih računov za leto 1957 razdelil v njihove sklade.

##### 3. člen

Primanjkljaji v predračunih proračunskih skladov v znesku 4.000.000 dinarjev se krijejo z dotacijami iz občinskega proračuna.

##### 4. člen

Svet za družbeni plan in finance ObLO je pooblaščen, da finančno samostojnim zavodom, ki so po svojem zaključnem računu za leto 1957 dosegli presežek dohodkov nad izdatki, dovoli, da vplačajo v svoje sklade del doseženega presežka, ter del presežka, ki so ga dosegli po prizadevanju delovnega kolektiva ali z uspešno organiziranim izvrševanjem svojih nalog ter da določi odstotek iz tega dela presežka, ki se vplača v posamezne sklade. V sklad za nagrade se steka največ ena dvajsetina rednih osebnih izdatkov, ki so bili izplačani v letu 1957, vendar pa ne več kot 50% tistega dela presežka, za katerega dovoli Svet za družbeni plan in finance ObLO, da se steka v posamezne sklade. To dovoljenje lahko izda Svet za družbeni plan in finance ObLO šele po pregledu zaključnega računa finančno samostojnega zavoda za leto 1957. Zoper odločbo o odobritvi zaključnega računa in o porazdelitvi morebitnega presežka dohodkov na po-

samezne sklade je mogoča pritožba na Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center v 15 dneh po prejemu odločbe. Presežek dohodkov nad izdatki, ki ga dosežejo finančno samostojni zdravstveni zavodi, se porazdeli v smislu odloka o financiranju in poslovanju zdravstvenih zavodov (Ur. list FLRJ št. 14-85/1953) in Odredbe o spremembah in dopolnitvah odredbe o skladih zdravstvenih zavodov s samostojnim financiranjem (Ur. list LRS št. 16-74/56).

##### 5. člen

Predračune občinskih organov in zavodov, ki bodo v letu 1957 na novo ustanovljeni, potrjuje Svet za družbeni plan in finance pri ObLO Ljubljana-Center.

##### 6. člen

Nastavitve pri občinskih organih in zavodih, za katere v njihovih predračunih niso predvideni krediti, se smejo izvršiti le po prejšnji pritrditvi Sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Center.

##### 7. člen

Kreditni, ki so v predračunih občinskih organov in zavodov predvideni za honorarje in posebne izdatke, se smejo virimirati le s prejšnjim pristankom Sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Center.

##### 8. člen

Občinski organi in zavodi smejo porabiti le 90% sredstev, ki so določeni za honorarje v njihovih predračunih na partiji osebnih izdatkov. Za izplačila, ki presegajo omejitve po prednjem odstavku, je potreben pristanek Sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Center.

##### 9. člen

Iz kreditov, ki so v predračunih občinskih organov in zavodov določeni za prispevek za socialno zavarovanje, se ne smejo brez soglasja Sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana Center s prenosom (virmanom) povečati krediti, ki so dovoljeni za osebne izdatke.

##### 10. člen

Sredstva, ki jih zavodi za socialno zavarovanje vračajo po 24., 26. in 29. členu zakona o zdravstvenem zavarovanju delavcev in uslužbencev posameznim občinskim državnim organom in zavodom v korist sredstev, predvidenih za kritje osebnih izdatkov, je mogoče uporabiti le s poprejšnjim pristankom Sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Center.

##### 11. člen

Svet za družbeni plan in finance je pooblaščen, da razpolaga s proračunsko rezervo v vsakem četrtletju do ene četrtine letnega plana proračunske rezerve proti naknadnemu poročanju ObLO.

##### 12. člen

Za delno kritje negospodarskih investicij bo najel Občinski ljudski odbor potrebno posojilo delno iz občinskega investicijskega sklada in delno iz kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš.

##### 13. člen

Z rezervo, ki je določena v predračunih posameznih proračunskih skladov, sme razpolagati Upravni odbor sklada samo po prejšnji pritrditvi Sveta za družbeni plan in finance ObLO Ljubljana-Center.

##### 14. člen

Ta odlok velja od dneva objave v uradnem vestniku OLO Ljubljana »Glasnik«, uporablja pa se od 1. januarja 1957.

#### Predsednik

Občinskega ljudskega odbora:  
Lojze Očepek l. r.

155.

Na podlagi 15. in 50. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. list FLRJ št. 19/52), v zvezi z določbami Zveznega družbenega plana za leto 1957 (Ur. list FLRJ št. 54/56 in 54/57), določbami družbenega plana Ljudske republike Slovenije za leto 1957 (Ur. list LRS št. 3 in 14/57), določbami družbenega plana Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana za leto 1957 (»Glasnik« št. 31 in 38/57), ter na podlagi 8., 10. in 24. člena Statuta občine z dne 19. VIII. 1955, je sprejel Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center na 21. redni seji dne 17. VI. 1957

### DRUŽBENI PLAN

#### OBČINE LJUBLJANA-CENTER

za leto 1957

##### 1. del

#### Razvoj gospodarstva v letu 1957

Smernice, ukrepi in instrumenti družbenega plana za leto 1957 predvidevajo in zagotavljajo nadaljnji razvoj gospodarstva občine in zagotavljajo nadaljnji razvoj gospodarstva občine Ljubljana-Center, skladno z osnovnimi nalogami družbenih planov federacije, republike in okraja Ljubljana.

Povečanje proizvodnje in delovne storilnosti, ki je posredno stimulirana tudi z novo uredbo o delitvi celotnega dohodka gospodarskih organizacij, zagotavlja materialni dvig našega gospodarstva in s tem tudi dvig življenjske ravni delovnega človeka.

V občini se zlasti predvideva obseg blagovnega prometa, povečanje obrtne dejavnosti, gostinsko turističnih storitev in komunalnih uslug. Predvidena sredstva občinskih skladov se bodo zagotovila predvsem za razvoj in napredek teh gospodarskih panog.

S pravilno delitvijo sredstev podjetij bo možno doseči postavljene gospodarske naloge in s tem uveljaviti materialno stimulacijo neposrednih proizvajalcev pri dvigu njihove storilnosti.

##### 1. poglavje

#### Skupni družbeni in narodni dohodek

Povečana gospodarska aktivnost v občini bo omogočila v letu 1957

nadaljnje povečanje družbenega produkta in narodnega dohodka za 8% oziroma 6% nasproti realizaciji v letu 1956.

Predvideva se, da bo skupni družbeni proizvod znašal v letu 1957 na področju občine 13.102 milijona dinarjev in narodni dohodek 12.088 milijonov dinarjev. Na povečanje družbenega produkta in narodnega dohodka bo vplivalo povečanje proizvodnje v industriji in obrti, povečanje blagovnega prometa in gostinsko turističnih uslug in storitev.

##### 2. poglavje Industrija

Industrija, ki je druga najmočnejša gospodarska panoga v občini in ustvarja 24,4% vsega družbenega produkta občine, povečuje proizvodnjo nasproti letu 1956 za 6%, delovno silo pa za 3%.

Po strokah bo povečanje proizvodnje in delovne sile po indeksu 57/56 v % naslednje:

Naziv	Proizvodnja	Delov. sila
111 Proizvodnja elektr. energije	98	103
116 Nekovinska	122	120
117 Kovinska	98	102
119 Elektroidustr.	125	123
122 Lesna	81	100
124 Tekstilna	102	103
125 Usnje-obutev	147	118
127 Živilska	105	100
128 Grafična	104	104
130 Filmska	173	106
Industrija skupaj:	106	103

Z izpremembo delitve dohodka in dobička bo delež podjetij znašal 121 milijonsko vrednost pri posebni udeležbi podjetij na dobičku. Te sredstva bodo naši kolektivi prosto uporabili in bodo ravno s smotno uporabo ta sredstva pripomogla k pospešeni obnovi iztrošenih naprav, kakor tudi k pospešeni rekonstrukciji in izpopolnitvi obratov. Tako bodo ustvarjeni pogoji za boljše in cenejšo proizvodnjo ter doseženi nadaljnji uspehi trajne vrednosti, ki bodo omogočali še povečane dopolnilne udeležbe podjetij.

##### 3. poglavje

#### Kmetijstvo

Na področju kmetijstva ni večjih kmetijskih površin, vendar pa poslužeta pri nas dve kmetijski podjetji, to sta »Ribarstvo Slovenije« in v preteklem letu novoosnovano podjetje »Jugoapis«, ki je pa že v poizkusni proizvodnji.

##### 4. poglavje

#### Gradbeništvo

Predvidena vrednost gradbenih del v občini bo znašala v letu 1957 765 milijonov din ali 104% naproti realizaciji leta 1956. Vsled spremembe strukture gradbene dejavnosti sploh, to je vsled dokončanja velikih industrijskih objektov in prehoda na gradnjo objektov družbenega standarda, nastopa preusmeritev v dejavnosti naših gradbenih podjetij. Dosedanje gradnje so zahtevale, da imajo gradbena podjetja močne in strojno dobro opremljene lastne delavnice. Zaradi spre-



membre gradbenih objektov je sedaj njihova pravilna zaposlitev in smotrno izkoriščanje njihove zmogljivosti resen problem, s katerim se gradbena podjetja pečajo.

Poudariti je še, da gradbena podjetja ne delijo več dobička, temveč samo ugotavljajo dohodek v smislu predpisov nove uredbe o delitvi dohodka. Ta izpremenjeni način bo v znatni meri vplival na dvig storilnosti, posebno ker omogoča, da podjetja prosto uporabijo uvarjene presežke dohodka preko družbenih obveznosti za svoje lastne potrebe, t. j. za izboljšanje opreme in izpopolnitev proizvodnje.

## 5. poglavje Promet

Predvidevamo, da bomo v letošnjem letu pričeli s pripravljalnimi deli za izgradnjo garaže, ki bo predvidoma stala ob Metelkovi oz. Masarykovi ulici. S tem bomo poizkusili rešiti to važno in perečo vprašanje, ki vedno bolj ovira razvoj prometa v mestu. Istotako se bo povečala zmogljivost prevoznega podjetja PREVOZ, ker bo isto v letošnjem letu nabavilo 2 nova kamiona in s tem izpopolnilo svoj prevoznik park ter povečalo istočasno tudi svojo zmogljivost prevoza.

## 6. poglavje Trgovina

Upoštevač ukrepe stabilizacije tržišča in razvoj blagovnega prometa, zlasti maloprodaje in izvoza, se postavljajo pred podjetja naše občine sledeče naloge:

Povečati je blagovni promet od 115.129 milijonov din v letu 1956 na 123.970 milijonov din v letu 1957 pri istem številu zaposlene delovne sile.

Maloprodajni promet se bo povečal od 14.039 milijonov din v letu 1956 na 15.249 milijonov dinarjev v letu 1957.

Da se to omogoči je treba posvetiti vso pažnjo razvoju sadno-zeleknjavne, živilske in ostale prehranbene trgovske mreže. Na prikladnih mestih je treba zato ustanoviti vsaj 10 maloprodajnih trgovskih lokalov.

Trgovini v živili in gospodinjski potrebah je treba zaradi nizke razlike v ceni, ki jo ustvarja ta trgovina, zaradi določenih cen nekaterim prehranbenim predmetom zagotoviti kredite pod ugodnimi pogoji in sredstva, namenjena za dotacije gospodarstvu iz proračuna, uporabiti za otvoritev novih lokalov.

Pripraviti je vse potrebno, da se v prihodnjem letu prične z urejanjem nove tržnice v Mestnem domu in v ta namen pričeti zbirati sredstva za preureditev in koriščenje skladišč v predoru pod Gradom.

Izvesti je treba predvideno reorganizacijo prodaje mesa in s tem zagotoviti prodajo mesa po kvalitetah s postopno razširitvijo in tehničnim izboljšanjem poslovalnic.

V letošnjem letu je treba opremiti hladilnice v Arkadah in s tem omogočiti prodajo svežega mesa na trgu.

Po novi uredbi o delitvi dohodka gospodarskih organizacij bodo nekatera trgovska podjetja ustvarila znatna lastna sredstva, ki naj jih smotrno uporabljajo za razvoj svoje osnovne delavnosti, ne pa da bi na ta način dvigala sklad plač.

Plačni fondi so se dvignili zlasti v trgovinah s konjunktornimi predmeti in veletrgovinah. Tudi v letu 1957 obstaja še vedno možnost teh skladov. Zaradi tega se predlaga, da delavski sveti sklenejo, da se plačni

skladi dvignejo samo do višine, kolikor se bo dvignil promet na zaposlenega. Ostala sredstva naj se porabijo za sklade podjetja, za stanovanjsko izgradnjo, ki neposredno vpliva na dvig življenjske ravni zaposlenega osebja.

Sredstva občinskega investicijskega sklada, ki so namenjena trgovini, naj se uporabijo za zagotovitev osnovnih potreb trgovine. Kredite naj dobe predvsem podjetja, ki ne ustvarjajo lastnih skladov. Za potrebe zunanje trgovine naj se pripravijo projekti poslovne zgradbe, ki bo omogočila razvoj zunanje-trgovinskih podjetij, obenem pa sprostila poslovne prostore, ki se bodo lahko uporabili za razširitev maloprodajne trgovske mreže.

## 7. poglavje Gostinstvo

Nekatere naloge družbenega plana za leto 1956 v gostinstvu so bile realizirane delno že v letu 1957, odnosno bodo do konca leta reali-

do 40% prometa z alkoholom	znaša pavšal 2,5% od celot. prometa
od 40—50% prometa z alkoholom	znaša pavšal 3,0% od celot. prometa
od 50—65% prometa z alkoholom	znaša pavšal 4,0% od celot. prometa
od 65—80% prometa z alkoholom	znaša pavšal 4,5% od celot. prometa
nad 80% prometa z alkoholom	znaša pavšal 5,0% od celot. prometa

Kavarne se računajo zaradi njihovega ekonomskega položaja na podlagi izračuna v naslednjo višjo stopnjo.

Obrati družbene prehrane ne plačujejo nekaterih družbenih obveznosti, niti prometnega davka. Zaradi stimulacije delovnih kolektivov, zmanjšala obveznosti obratom, ki imajo večji promet s hrano in zaradi enostavnejšega obračuna, se v letu 1957 pavšalirajo vsi gostinski obrati, razen hotelov.

V težnji, da se ohrani isti nivo cen kot leta 1956, smo pri odmerjanju pavšalnih obveznosti v gostinstvu upoštevali: zvišanje plač, povišani zneski pristojbin za električno energijo in kanalizacijo ter zaradi tega ni razlogov za zvišanje cen gostinskih storitev. Delno bodo morali zvišati cene svojim storitvam le hoteli, ki delijo dohodek po novi Uredbi, da bodo lahko ustvarili potrebni plačni fond in lastne sklade.

Predvidena investicijska sredstva v znesku 30 milijonov dinarjev je uporabiti za potrebe družbene prehrane in adaptacijo manjših gostišč in usposobitev nekaterih novih gostišč.

## 8. poglavje Obrt

V smislu sklepov Občinskega ljudskega odbora je treba v planu obrti za leto 1957 upoštevati predvsem sledeče naloge:

Na podlagi materialne zainteresiranosti kolektivov, ki je zagotovljena s pravilno odmero pavšalov, je pričakovati povečano proizvodnjo v skupni realizaciji 3479 milijonov dinarjev, kar je 7% več kot leta 1956. Cene obrtnih storitev in uslug je treba obdržati na sedanji ravni, ker se je pri določitvi pavšalov upoštevalo povečanje plač po tarifnem pravilniku, obenem s povečanjem nekaterih komunalnih uslug.

S pavšaliranjem čim večjega števila obrtnih delavnic je le-tom omogočeno, da postavijo realne kalkulacije cen, ker prekournno in akordno delo ni obremenjeno z davkom na osebni dohodek. Delavnice iste stroke je treba obremeniti sorazmerno s številom zaposlenih pod istimi pogoji. Pavšalni zneski so določeni tako, da obrtnim delavnicam omogočijo izplačilo 1 do 3 presežne

zirane. Kljub temu družbeni plan v gostinstvu predvideva postopno povečanje prometa in uslug nasproti letu 1956 za 2%. Hotelske usluge bodo ostale na isti višini, ker se ne predvidevajo nove hotelske zmogljivosti.

Z otvoritvijo nekaterih obratov, ki so že nekaj služili gostinstvu, bomo nadomestili izgubljeni gostinski sklad v teku leta 1957 in delno zvišali zmogljivosti obstoječih obratov.

Z obnovitvijo obrata družbene prehrane »LIRIJA« v Kolodvorski ulici in tehnično izpopolnitvijo DUR RZSS in otvoritvijo dveh mlečnih restavracij v letu 1957 so se oziroma se bodo znatno povečale zmogljivosti družbene prehrane.

Zaradi stimulacije povečanja prometa s hrano bodo vsa gostišča in gostinska podjetja plačevala pavšale sorazmerno z opravljenim prometom s hrano. Za določitev pavšala v gostinstvu smo uporabili sledečo lestvico:

do 40% prometa z alkoholom	znaša pavšal 2,5% od celot. prometa
od 40—50% prometa z alkoholom	znaša pavšal 3,0% od celot. prometa
od 50—65% prometa z alkoholom	znaša pavšal 4,0% od celot. prometa
od 65—80% prometa z alkoholom	znaša pavšal 4,5% od celot. prometa
nad 80% prometa z alkoholom	znaša pavšal 5,0% od celot. prometa

plače. S pravilno stimulacijo in premiranjem vodstvenega osebja bo zato možno zagotoviti nadaljnji razvoj kapacitet in produktivnost dela obrtnih delavnic.

Obrtnim delavnicam se odstopa del pavšalnega sklada podjetja. Ta sredstva naj delovni kolektivi porabijo za razvoj svojih delavnic, za fond obratnih sredstev in stanovanjsko izgradnjo.

Obrtnim delavnicam se znižajo pavšalni zneski za plačilo anuitet, ki zapadejo v letu 1957. Novoustanovljenim obrtnim podjetjem pa se predvideva olajšave, kot črtanje pavšalnih obveznosti, dajanje kreditov na daljšo dobo in eventualno dotacije iz proračuna v okviru razpoložljivih sredstev. Za povečanje kapacitet v obrtništvu je treba zagotoviti nove poslovne prostore predvsem za podjetja, katerih delavnice se bodo porušile v naslednjih letih.

Do konca leta 1957 je treba izdelati perspektiven plan razvoja obrti v občini v koordinaciji z ostalimi mestnimi občinami.

Predvidena sredstva občinskega investicijskega sklada je treba uporabiti predvsem za razvoj obrti in v ta namen zagotoviti najmanj 75 milijonov dinarjev.

Pri nadaljnjem razvoju obrti je upoštevati smernice in priporočila družbenega plana za leto 1957 in sklepov občinskega ljudskega odbora v marcu t. l.

## 9. poglavje Komunala

Obseg proizvodnje in komunalnih uslug se v letu 1957 ne bo bistveno povečal, ker ostanejo proizvodne kapacitete komunalnih podjetij na isti ravni kot leta 1956.

V letu 1957 je treba pristopiti k rekonstrukciji in adaptaciji pekarn, kar se je deloma že izvajalo v letu 1956. Pekarne so v zelo iztrošenem stanju ter je potrebno adaptacije nujno izvršiti. Stroške podjetja krijejo iz lastnih sredstev, ostanek pa bo kril občinski investicijski sklad.

Mestna klavnica je komunalni zavod, ima pa možnost razširitve hladilnih kapacitet. Ker sama ne razpolaga z zadostnimi sredstvi, ji bo manjkajoča sredstva zagotovil

občinski investicijski sklad s tem, da bo lahko v letu 1957 pristopila k postopni izgradnji, oziroma delnemu povečanju hladilnih kapacitet.

V letu 1957 je treba razširiti mrežo komunalnih podjetij, ki nudijo usluge širokemu krogu prebivalstva. V ta namen je treba ustanoviti na raznih krajih občine vsaj 4 pralnice.

Mestni komunalni zavodi bodo v letu 1957 prešli na sistem samofinansiranja; da se jim to omogoči, jim bo občinski investicijski sklad dodelil posojilo v višini 36 milijonov dinarjev.

## 2. del

### Ekonomske instrumente občine Ljubljana-Center za leto 1957

## 10. poglavje Amortizacija

Gospodarske organizacije plačujejo polne zneske predpisane amortizacije po stopnjah, ki so določene z zveznimi predpisi.

Gospodarski organizaciji »Putnik«, Ljubljana, se določi za avtobuse 21%-no znižanje polnega amortizacijskega zneska.

## 11. poglavje

### Obresti od osnovnih sredstev

Obresti od osnovnih sredstev plačujejo gospodarske organizacije po zveznih predpisih, razen sledečih, za katere se določa:

#### I. Obrti:

1. Naravni kamen 1%.
2. Marmor 1%.
3. Mesar 2%.
4. Mesoizdelki 2%.
5. Mesnina 2%.
6. Jože Grom, drž. obrtni mojster 2%.
7. Cvetličarne 4%.
8. Obrtnik 4%.
9. Stavb. podjetje »Poljanec« 6%.
10. Zidar 6%.
11. Slava Rozman, drž. obrtni mojster 6%.

Obresti od osnovnih sredstev za pavšaliste so vključene v pavšalu.

#### II. Gostinska podjetja, gostišča, turistična podjetja:

1. Za zgradbe 2%.
  2. Za ostala osnovna sredstva 4%.
- Komunalna podjetja bodo plačevala 2% obresti na osnovna sredstva. Mestna plinarna v Ljubljani ne plačuje obresti od osnovnih sredstev.

## 12. poglavje

### Sklad za samostojno razpolaganje gospodarskih organizacij

Gospodarskim organizacijam, ki dele celotni dohodek po določbah II. poglavja Uredbe o delitvi celotnega dohodka gospodarskih organizacij (Ur. list FLRJ št. 16-179/57), pripada od skupnega zneska sredstev, namenjenih za družbene investicijske sklade in za samostojno razpolaganje 30% za sklad za samostojno razpolaganje.

Ne glede na določbe v prejšnjem odstavku tega poglavja pripada gospodarskim organizacijam za sklad za samostojno razpolaganje 40% od skupnega zneska sredstev, namenjenih za družbene investicijske sklade in za samostojno razpolaganje, če po sklepu svojega delavskega sveta vloži 50% svojih sredstev za samostojno razpolaganje za zidanje stanovanjskih hiš.

Gospodarskim organizacijam, ki ta sredstva vložijo v Občinski kreditni sklad za zidanje stanovanjskih hiš, so zagotovljena stanovanja v višini vplačanih sredstev oziroma



uporaba vplačanih sredstev za potrebe njihove stanovanjske gradnje. Gospodarske organizacije, ki delujejo celotni dohodek na podlagi III. poglavja Uredbe o delitvi dohodka, morajo vložiti v svoje sklade enake dele dohodka, kakor ga plačujejo v družbene investicijske sklade.

## 13. poglavje

## Družbene obveznosti v pavšalnem znesku

## I. Gostinstvo:

Vsa gostinska podjetja bodo izpolnjevala svoje obveznosti do družbene skupnosti v pavšalnem znesku, razen sledečih:

1. Hotel Union,
2. Hotel Slon,
3. Hotel Turist,
4. Hotel JLA.

## II. Obrt:

Vsa obrtna podjetja bodo izpolnjevala svoje obveznosti do družbene skupnosti, razen sledečih:

1. Stanovanjski prispevek . . . . . v celoti stanovanjskemu skladu
2. Občinski prometni davek od alkoholnih pijač . . . . . v celoti za pobijanje alkoholizma
3. Zvezni prometni davek pavšalistov . . . . . v celoti prispevek za proračun
4. Proračunski prispevek od osebnega dohodka od pavšalistov . . . . . 50% prispevek za proračun  
50% občinski investicijski sklad
5. Obresti od osnovnih sredstev v celoti obč. investicijski sklad
6. Obresti od obratnih sredstev v celoti obč. investicijski sklad
7. Prispevek za družbeni investicijski sklad . . . . . 50% v obč. investicijski sklad  
50% v občinski proračun

## 14. poglavje

## BILANCA PRORAČUNSKIH SREDSTEV

## A) Dohodki

## I. Dohodki iz gospodarstva:

1. Proračunski prispevek od dobička . . . . .	84.416.000 din
2. Proračunski prispevek od oseb. dohodka . . . . .	5.390.000 "
3. Pavšalne obveznosti podjetij . . . . .	58.999.000 "
4. Obveznosti komunalnih podjetij . . . . .	14.619.000 "
5. Zemliarina . . . . .	295.000 "
Prometni davek od maloprodaje . . . . .	208.250.000 "

## II. Dohodki od prebivalstva:

7. Del dohodnine od kmečkih gospodarstev . . . . .	50.000 din
8. 3% obvezna doklada na doh. od kmet. . . . .	77.000 "
9. Obč. dokl. na dohod. od kmet. nad 3% . . . . .	371.090 "
10. Del dohodnine od obrti in ostalih poklicev . . . . .	4.800.000 "
11. Obč. doklada na dohodke ostalih poklicev . . . . .	11.000.000 "
12. Davek na dediščine in darila . . . . .	100.000 "
13. Občinski prometni davek . . . . .	112.021.000 "
14. Lokalne takse z vključeno turist. takso . . . . .	6.890.000 "

## III.

15. Dohodki uradov in ustanov . . . . . 72.000 din

## IV.

16. Ostali dohodki . . . . . 5.000.000 "

## V. Udeležba na investicijskem skladu:

17. 20% udeležba . . . . . 40.422.000 din

## VI.

18. Presežek prorač. dohod. iz l. 1956 (80%) . . . . . 2.250.000 din

## VII. Sredstva iz posojil:

19. Posojilo iz občinskega stanovanj. sklada . . . . . 10.000.000 din

20. Posojilo iz občinskega investicijsk. sklada . . . . . 5.000.000 "

570.000.000 din

## B) Izdatki

I. Administrativni proračun . . . . . 450.000.000 din

II. Negospodarske investicije . . . . . 140.000.000 "

570.000.000 din

## 15. poglavje

## SKLADI

## A) Občinski investicijski sklad

V občinski investicijski sklad se bodo v letu 1957 stekala sledeča sredstva:

1. Naravni kamen,
2. Marmor,
3. Mesar,
4. Mesoizdelki,
5. Mesnine,
6. Jože Grom, drž. obrt. mojster,
7. Cvetličarne,
8. Obrtnik,
9. Stavbno podjetje »Poljanec«,
10. Zidar,
11. Slava Rozman, drž. obrt. mojster,
12. Jugoreklam.

V skupnem pavšalnem znesku zajete sledeče družbene obveznosti:

1. Družbeni investicijski sklad.
2. Stalni prispevki družbeni skupnosti.
3. Prometni davek.
4. Proračunski prispevek iz osebnega dohodka.
5. Stanovanjski prispevek.

Za vsako poedino gospodarsko organizacijo se bodo v pogodbi določili zneski za poedine družbene obveznosti.

Družbene obveznosti, ki so zajete v pavšalu, se razdelijo sledeče:

1. Družbeni investicijski sklad . . . . . 66,220.000 din
2. Obresti na osnovna sredstva gostinskih, obrtnih in komunalnih podjetij . . . . . 23,376.000 din
3. Obresti na obratna sredstva gostinskih, obrtnih in komunalnih podjetij . . . . . 32,568.000 "
4. Družbeni investicijski skladi komunalnih in pavšaliranih podjetij . . . . . 69,725.000 "
5. 55% obvezne doklade na kmet. doh. . . . . 395.000 "
6. 45% taks od kmet. strojev, živin. pot. listi, hibrid. trte . . . . . 14.000 "
7. Prispevek od prometa s kruhom in moko . . . . . 9,530.000 "

Skupaj . . . . . 135,608.000 din

8. 20% blokacija od sredstev pod 2-6 . . . . . 25,216.000 din

9. Ostane za sklad . . . . . 110,392.000 din

10. Anuitete in obresti . . . . . 52,715.000 "

11. Sa sredstev neizčrpanih dne 28. februarja 1957 . . . . . 35,027.000 "

Skupaj . . . . . 264,354.000 din

12. Občinski proračun porabi brez vračila 20% sredstev sklada . . . . . 40,422.000 "

Ostane razpoložljivi sklad . . . . . 223,932.000 din

## Koriščenje občinskega investicijskega sklada bo sledeče:

1. Industrija . . . . .	5,000.000 din
2. Kmetijstvo . . . . .	1,320.000 "
3. Gradnje . . . . .	5,000.000 "
4. Promet . . . . .	3,000.000 "
5. Trgovina na malo . . . . .	35,000.000 "
6. Trgovina na veliko . . . . .	5,000.000 "
6. Gostinstvo in turizem . . . . .	30,000.000 "
7. Obrt . . . . .	75,000.000 "
8. Komunalna podjetja . . . . .	10,000.000 "
9. Komunalni zavodi . . . . .	40,000.000 "
10. Posojilo občini . . . . .	5,000.000 "
11. Rezerva . . . . .	9,612.000 "

223,932.000 din

## B) Kreditni sklad za zidanje stanovanjskih hiš

V kreditni sklad za zidanje stanovanjskih hiš se bodo v letu 1957 stekala tale sredstva:

1. Sa sredstev iz leta 1956 . . . . .	75,154.000 din
2. Del prispevka za stanovanjski sklad:	
a) gospodarskih organizacij . . . . .	310,822.000 "
b) zavodov, ustanov, upok., JLA . . . . .	351,224.000 "
3. Particip. iz najemnin stanovanj in lokalov . . . . .	121,600.000 "
4. Sredstva prodanih hiš . . . . .	1,400.000 "
5. Anuitete:	
a) odplačila . . . . .	42,600.000 "
b) obresti . . . . .	8,200.000 "

Skupaj . . . . . 911,000.000 din

## Koriščenje kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš bo sledeče:

1. Gospodarske organizacije . . . . .	54,3%	312,457.000 din
2. Zavodi in pol. ter. enote . . . . .	36,1%	329,320.000 "
3. Stanovanjske zadrage . . . . .	10,0%	91,095.000 "
4. Hišni svet . . . . .	10,0%	91,095.000 "
5. Individualni graditelji . . . . .	2,0%	18,219.000 "
6. Komunalne naprave . . . . .	2,0%	18,219.000 "
7. Obnova S. Ljubljane . . . . .	4,4%	40,000.000 "
8. Posojilo ObLO . . . . .	1,1%	10,000.000 "
9. Rezerva . . . . .	0,1%	595.000 "

Skupaj . . . . . 100,0% 911,000.000 din

## C) Cestni sklad

V celoti se bodo v letu 1957 stekala tale sredstva:

1. Sa iz leta 1956 . . . . .	2,571.000 din
2. Prometni davek od prevoznih uslug privatnikov . . . . .	2,572.000 "
3. Taksa 50% na kmečka vprežna vozila . . . . .	— "

Skupaj . . . . . 5,142.000 din

## Koriščenje cestnega sklada bo sledeče:

1. Rekonstrukcija cest . . . . . 5,142.000 din

## 16. poglavje

Ta družbeni plan stopi v veljavo z dnem objave v Glasniku Okrajnega ljudskega odbora Ljubljane, njegove določbe se pa uporabljajo od 1. januarja 1957.

Ljubljana, 20. junija 1957.

Predsednik  
Občinskega ljudskega odbora:  
Lojze Očepek l. r.



**OBČINA MORAVČE**

156.

Na podlagi 2. odst. 15. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Ur. l. LRS št. 19/52), 15. člena uredbe o spremembah in dopolnitvah uredbe o potnih in selitvenih stroških (Ur. list FLRJ št. 26/56) in 24. člena statuta občine Moravče je Občinski ljudski odbor Moravče na seji dne 22. maja 1957 sprejel

**ODLOK**

o povračilu stroškov za službena potovanja in terensko delo v mejah občine Moravče, do 10 km oddaljeno od ožjega območja občine Moravče

1. člen

Za službena potovanja in terensko delo delavcev in uslužbencev vseh državnih organov in zavodov

v občini, ki se opravijo do 10 km oddaljeno od ožjega območja občine, pripada delavcem in uslužbencem povračilo stroškov v višini 50% dnevnic, ki so določene v II. točki 1. člena odloka o dnevnicah in povračilu za ločeno življenje uslužbencev in delavcev okraja, občin in zavodov v okraju Ljubljana (»Glasnik« št. 100/56).

2. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana.

Predsednik

Občinskega ljudskega odbora:  
Martin Klopčič l. r.

K temu odloku je dal soglasje OLO Ljubljana po sklepu 19. seje okrajnega zbora in zbora proizvajalcev z dne 5. julija 1957.

**OBČINA LJUBLJANA-MOSTE**

157.

Na podlagi 106. člena Temeljnega zakona o proračunih (Uradni list FLRJ št. 13/56), 161., 162. in 165. člena Uredbe o izvrševanju proračunov in o računovodstvenem poslovanju državnih organov in zavodov (Uradni list FLRJ št. 35/55) ter 23. člena Statuta Občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Moste je Občinski ljudski odbor Ljubljana-Moste sprejel na svoji seji dne 28. junija 1957

**ODLOK**

o potrditvi zaključnega računa o izvršitvi proračuna Občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Moste za leto 1956

1. člen

Potrjuje se zaključni račun o izvršitvi proračuna Občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Moste za leto 1956, ki obsega:

1. Zaključni račun občinskega proračuna

z dohodki v znesku . . . . . 77.589.195 din  
z izdatki v znesku . . . . . 80.136.281 „  
ter presežkom izdatkov nad dohodki v znesku . . . . . 2.547.086 „

2. Zaključne račune finančno samostojnih zavodov

z dohodki v znesku . . . . . 68.656.377 „  
z izdatki v znesku . . . . . 45.478.934 „  
ter presežkom nad izdatki v znesku . . . . . 23.177.443 „

3. Zaključni račun proračunskih skladov

z dohodki v znesku . . . . . 4.041.491 „  
z izdatki v znesku . . . . . 3.993.991 „  
ter presežkom dohodkov nad izdatki v znesku . . . . . 47.500 „

2. člen

Zaključni račun o izvršitvi proračuna Občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Moste za leto 1956 z zaključnimi računi finančno samostojnih zavodov ter zaključnimi računi proračunskih skladov za leto 1956 sestavni del tega odloka.

3. člen

Presežek izdatkov nad dohodki proračuna Občinskega ljudskega odbora v znesku 2.547.086 din se krije iz proračuna Občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Moste za leto 1957.

4. člen

Presežek dohodkov finančno samostojnih zavodov se razdeli:

1. Občinskemu proračunu . . . . . 186.000 din  
2. Namenskimi skladom finančno samostojnih zavodov . . . . . 22.926.255 „  
3. Prenos za redno poslovanje zavodov za leto 1957 . . . . . 65.188 „

5. člen

Presežek dohodkov proračunskih skladov v znesku 47.500 din se prenese kot dohodek v leto 1957.

6. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku« Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana.

Predsednik:

Občinskega ljudskega odbora  
Ljubljana-Moste  
Ciril Fain l. r.

**Vsebina**

- 154 Odlok o proračunu za leto 1957 občine Ljubljana-Center.
  - 155 Družbeni plan za leto 1957 občine Ljubljana-Center.
  - 156 Odlok o povračilu stroškov za službena potovanja in terensko delo v mejah občine, do 10 km oddaljeno od ožjega območja občine Moravče.
  - 157 Odlok o potrditvi zaključnega računa izvršitvi proračuna za leto 1956 Občinskega ljudskega odbora Ljubljana-Moste.
- Zaključni računi za leto 1956 gospodarskih organizacij: Ljudska kuhinja, Ljubljana, Streliška 12.

**Izveček iz poročila o poslovanju gostinskega podjetja »LJUDSKA KUHINJA«, Ljubljana, Streliška 12, v letu 1956**

Podjetje se bavi z opravljanjem gostinskih storitev, pri čemer je poudarek v postrežbi gostov s ceneno in izdatno hrano. Povprečno število dnevni gostov je znašalo 1880 za kosila in 1000 za večerje. Izdanih je bilo 680.000 kosil in 366.469 večerij. Celotni promet je znašal 64.037.364 dinarjev. Posle je opravljalo povprečno 53 ljudi. Zaloga blaga in ostalega materiala se je gibala v višini, ki je potrebna za nemoteno poslovanje podjetja. Zaključni račun je potrdil Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center, uprava za dohodke z odločbo št. 2308/1-203-101 - 10. junija 1956.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1956		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	3.238	1.	Skladi osnovnih sredstev	3.238
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	263
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	2.903	3.	Razni skladi	3.104
<b>B. Obratna sredstva</b>			4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	675	5.	Drugi viri finansiranja investicij	—
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	2	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	—
6.	Druga aktiva	3.873	<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga sredstva</b>		
<b>D. Finančni uspeh</b>			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	1.919
7.	Razporejeni dobiček	—	8.	Druga pasiva	1.164
8.	Izguba	—	<b>D. Finančni uspeh</b>		
	Skupaj:	9.691	9.	Dobiček	—
			10.	Kritje izgube	—
				Skupaj:	9.691

Vodja računovodstva:  
Komavil Angela

Predsednik upravnega odbora:  
Breznik Justina

Direktor podjetja:  
Bratkovič Antonija